

# EURO Professional

AMUSEMENT

Nr. 3 • Mai/Juni 2016 • EUR 8,00

Internationale Fachzeitschrift für die Fach- und Führungskräfte der Freizeitwirtschaft

## Lost Gravity



**Walibi startet  
Investitionsoffensive  
mit Big Dipper-Coaster  
in Holland**

**Walibi Launches Investment Drive  
with New Coaster at Walibi Holland**

### Flying Aces

Geschwindigkeitsrausch in der  
Ferrari World Abu Dhabi

The Need-for-Speed at  
Ferrari World Abu Dhabi

### IP Sells!

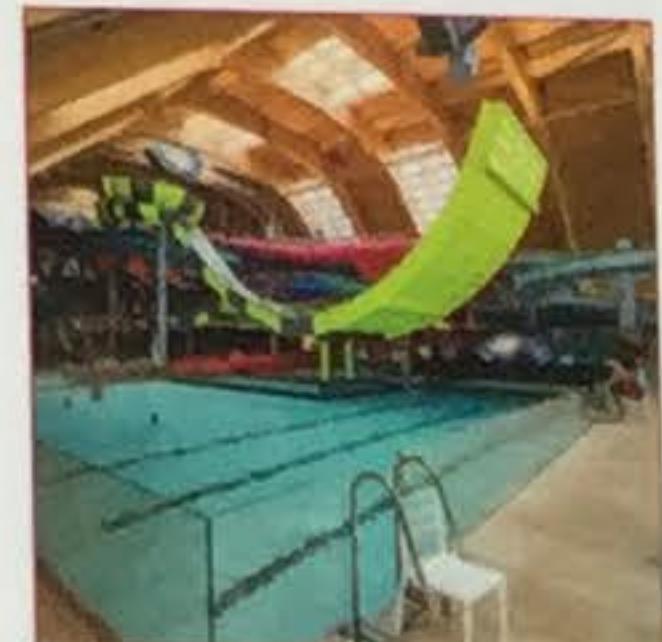
Nickelodeon Lost Lagoon als  
Besuchermagnet in Malaysia

Nickelodeon Brand Draws  
Visitors to Malaysian Park

### Therme Bucureşti

Der neue Badetempel in der  
rumänischen Hauptstadt

The New Wellness Temple in  
Romania's Capital



67568

## Neue Wegebahnen aus dem deutschen Norden

„Mitten rein, statt außen rum!“ – Das ist der Slogan der 1992 von Roger Pieniak, einem jungen mutigen Unternehmer, kurz nach der Wende auf der Ostseeinsel Rügen gegründeten *Jagdschlossexpress GmbH*. Pieniak startete damals als Tourenveranstalter – mit Ausgangspunkt am Rügener *Jagdschloss Granitz*. Er hatte in einige Wegebahnen investiert und bot in der touristisch – zum damaligen Zeitpunkt zwar ein wenig hinter die Reiseträume der Deutschen geratenen, aber dennoch unbenommen wunderschönen – basiserschlossenen Region Ausflugstouren an. Mit Erfolg!

Und mit den kleinen wendigen Bähnchen durfte er – was manchem Pkw verwehrt war und ist – auch recht nah an und auf Strandpromenaden fahren ... also mitten rein, eben ... Seitdem sind 24 Jahre vergangen. Pieniak hat fleißig wei-

ter investiert und sich zu einem beliebten und erfolgreichen Tourismusunternehmer der Region entwickelt. Selbst Fahrten durch das Biosphärenreservat und durch Wald und Flur unternehmen seine Bähnchen zur Freude der Touristen.

Nach so vielen Jahren als Wegebahn-Betreiber hatte sich Pieniak ein nicht zu unterschätzendes Know-how auch im Bereich Wartung und Service solcher Wegebahnen erworben. Das ermutigte ihn im vergangenen Jahr zur Gründung eines eigenen Produktionsbetriebes. Der Hersteller machte 2015 zunächst „mit der mit 33 Metern Länge und einem 18 Meter Wendekreis für 165 Fahrgäste ausgelegten und damit größten, je gebauten Wegebahn“ auf sich aufmerksam.

Anfang März 2016 war es dann soweit. Der Wegebahnhersteller *Sightseeing*

*Trains Rügen GmbH* präsentierte am Standort seiner Produktion die erste 400-Hochvolt Elektro-Lok. Die neue Elektro-Bahn bestand ihre Jungfernfahrt mit Bravour und schaffte mit Leichtigkeit unter voller Last bis zu 120 km, je nach Streckenprofil mit 56 Sitzplätzen bei zwei Anhängern. Mit einer Batteriekapazität von 72 kw/h und einer Motorleistung von 110 kw / 1.150 Nm nimmt die Bahn locker Steigungen bis zu 16 Prozent. Roger Pieniak ist stolz auf seine Produktion: „Unsere Fahrzeuge werden in höchster Qualität gefertigt und haben das Prädikat ‚Made in Germany‘“

mehr als verdient. Wir produzieren hier in Binz sozusagen aus der Praxis für die Praxis.“ (SP)

### New Sightseeing Trains from Northern Germany

*“Straight ahead instead of around!”: This was the credo adopted by Roger Pieniak in 1992 shortly after the reunification of East and West Germany when he founded his company, Jagdschlossexpress GmbH on the German island of Rügen in the Baltic Sea. Pieniak invested in a number of sightseeing trains and started off as an excursion tour operator in the tourism-oriented region, reaping great success in the process.*



While cars were and in some cases still are prohibited from driving onto or even near the beach promenades, Pieniak's agile little trains are permitted to transport tourists "straight ahead", right where they want to be. In the 24 years that have passed in the meantime, Pieniak has continued to invest diligently and his company has developed into a successful tourism services provider in the region.

The impressive wealth of know-how Pieniak has assembled over the years in the maintenance and servicing of sightseeing trains gave him the confidence last year to start his own manufacturing operation. He caught the industry's attention right away in 2015 with a train he describes as "at 33 meters long with an 18 meter turning radius and capacity for 165 passengers, the largest sightseeing train ever built".

March 2016 saw Sightseeing Trains Rügen GmbH present its 400 high-voltage electric locomotive at the company's production facilities.



Reinhardt Ritter (re.) von der Firma EFA-S (Elektro Fahrzeuge Stuttgart), Partner für den Elektroantrieb, gratuliert Roger Pieniak zur Übergabe der ersten Elektrobahn von Sightseeing Trains Rügen im März 2016.

The new electric tram easily ran at full load for up to 120 km, with 56 seats between two carriages depending on the profile of the stretch. With battery capacity of 72 kw/h and engine output of 110 kw/1,150 Nm, the train can climb

gradients of up to 16 percent with ease. Roger Pieniak is proud of his production operation and says, "Our vehicles are manufactured in the highest quality and are more than worthy of the prestigious distinction, 'Made in Germany'."



Peter Hick (mi.), Intendant der Störtebecker Festspiele Ralswiek, begrüßte die Gäste persönlich.



Die Betriebsbesichtigung bei Sightseeing Trains ermöglichte interessante Einblicke in die Produktion.



im Buche steht, ein Mann, der anpackt und durchzieht, was er sich vorgenommen hat. Nicht lange fackeln, einfach machen – das liegt dem ehemaligen Stuntman und früheren Intendanten der Bad Segeberger *Karl-May-Festspiele* im Blut. „Wir haben in der Saison hier jeden Abend bis zu 180 Darsteller, zig Pferde und mehrere Schiffe auf der Bühne bzw. im Wasser“, erklärt Hick. Die Störtebecker Festspiele in Ralswiek bieten groß-

Der „Rasende Roland“ – Rügens historische Kleinbahn – fährt noch heute als Touristenattraktion.



artiges Freilichttheater mit waghalsigen Stunts, beeindruckenden Spezialeffekten und an jedem Abend ein Feuerwerk über dem Großen Jasmunder Bodden, das den

Besuch auf der Insel Rügen zu einem unvergesslichen Erlebnis werden lässt. Dass dies alles ganz ohne staatliche Zuschüsse funktioniert, sich trotzdem rechnet, ja so-

gar Gewinn abwirft, darauf ist Hick – zu Recht – stolz.

Fazit: Ein erfolgreiches Wochenende – für den Verband der Deutschen Freizeit- und Vergnügungsanlagenhersteller, Gastgeber Roger Pieniak und die Insel Rügen. Denn zahlreiche Teilnehmer der Tagung haben künftige Rügen-Besuche schon in Erwägung gezogen – dann zum Urlauben ... (PP)

## VDV General Meeting

From June 3rd to 5th, 2016 the representatives of Germany's VDV (German Association of Amusement Machinery & Accessory Manufacturers) assembled in the town of Binz on Germany's Baltic Sea island of Rügen for their regular General Meeting. The association's member companies eagerly accepted the invitation of the latest new member to join, Sightseeing Trains Rügen GmbH. These manufacturers create carousels and rollercoasters, movable figures, play equipment, driving simulators, designs, tent constructions, vehicle engineering and much more. Thanks to their products' high quality and safety, innovative technology and consistently reliable service, these manufacturers are acclaimed and appreciated throughout the world.

Rügen and Sightseeing Trains' enthusiastic chief Roger Pieniak (cp. EAP 3/2016) proved to be a magnificent host for the industry's representatives, who came for the meeting from all over Germany in radiant summer weather. They were given a tour of the Sightseeing Trains site and came away impressed with the solidity of the company's production facility.

Following greetings and confirmation of the presence of a quorum, along with the activity report presented by the current association President Wieland Schwarzkopf, the attendees discussed the developments in the international trade show world. The Euro Attractions Show was unanimously seen as today's most important amusement technology sector trade show for Europe. The same view is taken for the respective economic zones of its IAAPA sister exhibitions, the Asian Attractions Expo AAE and the

American IAAPA Expo. The German attraction manufacturers were also unanimous in their resolve to sustainably lobby the trade show organizers for a harmonization or rotation rhythm of the alternating trade show places. Their wish for the future is that the most successful trade show places, both in terms of attendance and in regard to fulfilling all of the necessary logistical requirements, should be encompassed and used in a rolling system.

As in past years, the VDV meeting participants again discussed the latest developments related to norms and safety. Dr. Michael Smida (Ingenieur Dr. Smida GmbH) summarized the progress made in the negotiations for the international norms, their layout and application. According to Dr. Smida, the current version of EN13814 remains valid. In the revision discussions, Germany had initially rejected the previous draft due to an excess of comments. This vote on prEN 13814-1:2016 meant that the comments must first be discussed further in the workgroups and ultimately flow into a new draft to be put to a new vote. As such, the hope remains that DIN, EN and ISO could one day be consolidated into a DIN EN ISO form.

The activities program for the meeting attendees called for a variety of excursions to get to know the island of Rügen. The trip to the Canopy Walkway of Natural Heritage Center at the isle of Rügen proved to be an almost athletic challenge in the great outdoors for the members. Another of the program's highlights consisted of a visit to the site of the annual theater festival known as the Störtebeker Festspiele in the town of Ralswiek. Despite rehearsals currently being underway, Director Peter Hick still managed to greet the guests personally and inform them in an entertaining way about the festival's past and present, as well as about the success of the Störtebeker Festspiele company.

Summary: A successful weekend for the German Association of Amusement Machinery & Accessory Manufacturers, their host Roger Pieniak, and ultimately for the island of Rügen as well, with many of the meeting attendees considering a return to Rügen soon...for a vacation!

**HAFEMA®**  
WATER Ride SYSTEMS



## WATER RIDE SYSTEMS

Whatever your concept  
of water rides – we will  
bring it into being.

We design and build:

- wild raft rides
- mini raft rides
- splash rides
- flume rides
- slow boat rides
- combination rides

for every requirement and all environments.

Please visit us at the exhibitions:  
**EURO ATTRACTIONS SHOW**  
Barcelona/Spain · 2016 Sept. 20–22  
BOOTH 1625  
**IAAPA ATTRACTIONS EXPO**  
Orlando/USA · 2016 Nov. 15–18  
BOOTH 4631

HAFEMA Water Rides GmbH  
Rhein-Mosel-Straße 37  
56291 Laudert (Germany)  
Phone: +49 7240 942550  
Fax: +49 7240 36157  
info@hafema.de · www.hafema.de